

Stadt Cottbus / město Chósebuz
Der Oberbürgermeister



Vorlagen-Nr.	
StVV	IV-002/17
HA	

Geschäftsbereich: IV

Fachbereich: 62

Termin der Tagung: 29.03.2017

Vorlage zur Entscheidung

☐ durch den Hauptausschuss	☒ öffentlich
☒ durch die Stadtverordnetenversammlung	☐ nichtöffentlich

Beratungsfolge:	Datum		Datum
☐ Dienstberatung Rathauspitze	21.02.2017	☐ Umwelt	22.03.2017 29.03.2017
☐ Haushalt und Finanzen		☒ Hauptausschuss	
☐ Recht, Sicherheit, Ordnung u. Petitionen		☒ Stadtverordnetenversammlung	
☐ Soziales, Gleichstellung u. Rechte der Minderheiten		☐ Beteiligung Ortsbeiräte nach KVerf	
☐ Bildung, Schule, Sport u. Kultur		☐ Information an AG Ortsteile	
☐ Wirtschaft, Bau und Verkehr		☐ JHA	

Beratungsgegenstand:

Benennung der privaten Erschließungsstraße im Bebauungsplan „Wohngebiet Waldblick“ im Ortsteil Groß Gaglow

Beschlussvorschlag:

Die Stadtverordnetenversammlung möge für die private Erschließungsstraße im Bebauungsplan „Wohngebiet Waldblick“ im Ortsteil Groß Gaglow folgenden Namen beschließen:

Waldblick – Gólsk

Holger Kelch

Beratungsergebnis des HA/der StVV:

- ☐ einstimmig ☐ mit Stimmenmehrheit
- ☐ laut Beschlussvorschlag
- ☐ mit Veränderungen (siehe Niederschrift)

Beschluss-Nr.:

Tagung am: TOP:
Anzahl der **Ja**-Stimmen:
Anzahl der **Nein**-Stimmen:
Anzahl der **Stimmenthaltungen**:

Problembeschreibung/Begründung:

Die zukünftige Erschließungsstraße im Bebauungsplan „Wohngebiet Waldblick“ im Ortsteil Groß Gaglow ist zu benennen. Der Eigentümer des Grundstücks, Herr Frank Schmidtke, stellte den Antrag, die private Erschließungsstraße **Am Waldblick** zu benennen.

Die städtische Arbeitsgruppe Benennung/Umbenennung (AG) befasste sich mit dem Benennungsvorschlag und schlägt vor, die Erschließungsstraße **Waldblick** zu benennen. Herr Frank Schmidtke stimmte dem Vorschlag der AG zu.

Der Benennungsvorschlag wurde im Amtsblatt der Stadt Cottbus am 17.12.2016 öffentlich bekannt gemacht. Nach Ablauf der laut Benennungs- und Umbenennungssatzung vorgeschriebenen Frist von vier Wochen ging aus der Bevölkerung eine Zuschrift ein. Die Zuschrift bezieht sich auf die niedersorbische Schreibweise. Das Sorbische Institut teilte schriftlich mit, dass die Übersetzung Gólsk mit Bedacht und nach intensiver Recherche gemacht wurde.

Der Ortsbeirat Groß Gaglow hat mit Schreiben vom 12.01.2017 dem Benennungsvorschlag zugestimmt.

Die AG schlägt vor, folgende Namensgebung zu beschließen:

Waldblick – Gólsk

Die Straßennamensbeschilderung wird in zweisprachiger Beschriftung (deutsch/ niedersorbisch) ausgeführt. Die Kosten, die durch das Anfertigen und Aufstellen der Straßennamensschilder entstehen, trägt der Eigentümer des Grundstücks.

Entsprechend der Benennungs- und Umbenennungssatzung entscheidet die Stadtverordnetenversammlung über die Benennung.

Anlagen

Anlage 1: BPlan Wohngebiet Waldblick

Anlage 2: Antrag vom Eigentümer

Anlage 3: Amtliche Bekanntmachung

Anlage 4: Zuschrift zur Amtlichen Bekanntmachung

Anlage 5: Antwort Sorbisches Institut

Anlage 6: Zustimmung Ortsbeirat Groß Gaglow

1. Haushaltmäßige Auswirkungen auf den Ergebnis-/Finanzhaushalt: ☐ Ja ☐ Nein

Ergebnishaushalt: Produkt/Sachkonto

Erträge:

Aufwand:

Finanzhaushalt: Produkt/Sachkonto

Einzahlungen:

Auszahlungen:

2. Deckung der Aufwendungen/Auszahlungen:

Ergebnishaushalt: Produkt/Sachkonto

Erträge:

Aufwand:

Finanzhaushalt: Produkt/Sachkonto

Einzahlungen:

Auszahlungen:

3. Folgekosten: